

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

G.E.P.-u. S.I.A.-Mitgl., b. Verlag: Schweiz 40 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
48 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
48 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.20

VERLAG C. & W. JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

## BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

**F. Bender.**  
ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 2 71 92

SCHIEBEBODEN - ISOLIERPLATTEN - DACHVERSCHALUNGEN - HALLEN- UND INDUSTRIEBAUTEN - BARACKENBAU

# Durisol

A.-G. FÜR LEICHTBAUSTOFFE - DIETIKON - TEL. 918666

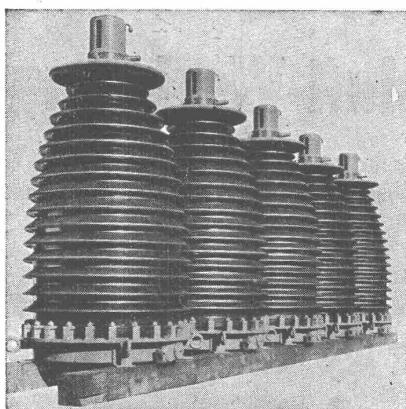
## Vollständige ZEICHEN-EINRICHTUNGEN

Zeichentische, Zeichenmaschinen, Zeichen-Registrierungen und -Schränke, Plan-Einfassverfahren, Bogenlampen, Lichtpause- u. Kopier-Einrichtungen

Sämtliches Zeichenmaterial wie Zeichen-Papiere, -Geräte, -Instrumente, Normalienblätter, Reisszeuge und Reissbretter, Rechenschieber.

Gebrüder Scholl AG Zürich Poststrasse 3 Tel. 35710 Seit 1865

**Scholl**



Gefäße - Apparate - Rohrleitungen - Auskleidungen aus säurefesten, dichten, keramischen Materialien

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** von hoher Wärmeleitfähigkeit

**Embril** für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

Embrach (Kanton Zürich)

Telephon: 96 23 21

Zum redaktion. Artikel

**Casa San Giorgio ob Ascona**

im letztwöchigen Heft

Folgende am Bau und Einrichtung beteiligte Firmen empfehlen sich für ähnliche Aufgaben

*Ausführung der Kunstschlösserarbeiten im Haus San Giorgio***ARRIGO SPERTINI, ASCONA**

TELEPHON 612

*Gesamtausbau für Wohn- und Geschäftshäuser*

**KNUCHEL & KAHL · ZÜRICH**  
RAMISTRASSE 17 · FABRIK: WOLFBACHSTRASSE 17 · TELEPHON 27251

**Volle Auszahlung  
der Bausumme ..**

Garantie-Rücklässe belasten Bauunternehmer und Bauhandwerker, weil sie dem Unternehmen Betriebsmittel entziehen, so dass entsprechend mehr Kredit in Anspruch genommen werden muss.

Welche Vorteile bietet dagegen die Bau-garantie-Versicherung?

Sie gewährleistet volle Auszahlung der Bausumme, indem sie jeglichen Garantie-Rücklass ersetzt, und ermöglicht freie Verfügung über die Betriebsmittel.

Auskunft und Prospekte durch die

**Winterthur**  
**UNFALL**

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

*Atlas*

**Pressluft-Werkzeuge**

Bohrhämmer, Abbauhämmer, Pickhämmer,  
Kohlenpickhämmer, Pressluft-Winden u. Wasserpumpen  
Rammhämmer

**Notz & Co., Biel**

# DAS RATHAUS ZU BERN

Siehe Artikel in dieser Nummer sowie Heft 1 vom 2. Januar 1943

Mitarbeit am Innenausbau  
Lieferung der neuen Fenster  
im Grossratssaal



Folgende am Umbau beteiligte Firmen  
empfehlen sich für ähnliche Aufgaben

**GRIBI & CO. A.-G.**  
**BAUGESCHÄFT**  
**BURGDORF**  
Telephon: 60 und 63



Bern

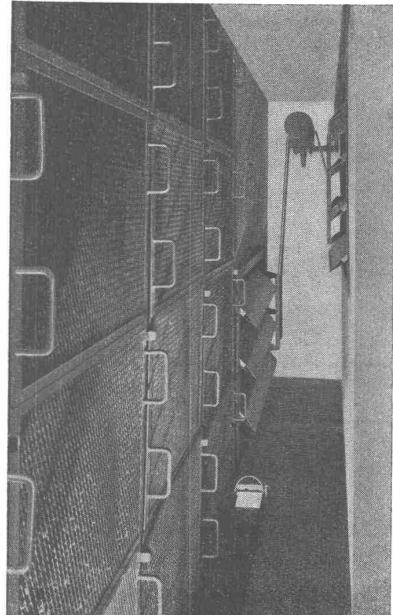
Telephon 3 46 42

baut:

**Ventilatoren**  
**Luftheizapparate**  
**Dörrapparate**  
**Farbspritzkabinen**

Anlagen für

**Raumlüftung**  
**Luftheizung**  
**Luftschutzräume**  
**Entstaubung**  
**Entnebelung**  
**Klimatisierung**  
**Holztrocknung**  
**Spänetransport**



Filterbatterie und automatische Klappen für  
die Ventilation der Rathaus halle Bern



**HANS KÄSTLI BAUUNTERNEHMUNG BERN-WYLER**

HOCHBAU TIEFBAU EISEN BETONBAU TELEPH. 2 2.465 POSTCHECK. III 288 Gegründet 1887

## E. u. A. MEIER, Holzbau, ZÜRICH 10

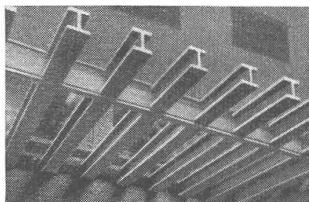
DORFSTRASSE 19

TELEPHON 6 21 28

## GEHA-TRÄGER • NAGELBAU

Holzdecke aus Geha-Trägern

⊕ Patent Nr. 197226



Geha-Träger für schwere Lasten oder Spannweiten  
von 6 bis 10 m

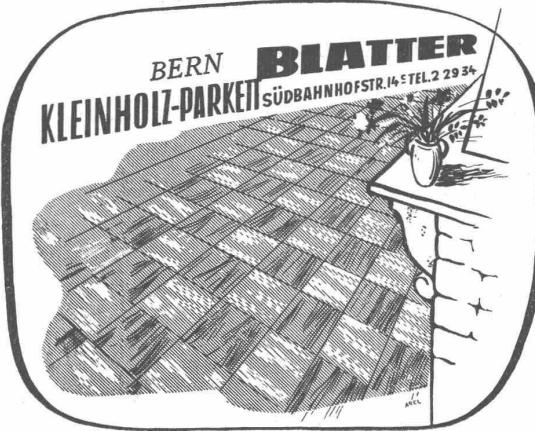
## PARQUET & HOLZBAU AG. BERN

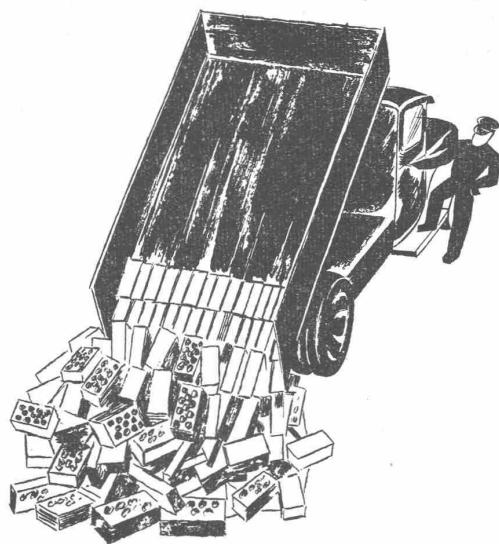
**vormals Parquet- & Chaletfabrik AG. Bern**  
Sulgenbachstrasse 12 - Telephon 2 21 16  
Gegründet 1898

**Zimmerel - Schreinerei**  
**Parqueterie - Treppenbau**  
**Ingenieur-Holzkonstruktionen**  
**Holzhäuser neuer und traditioneller Art**  
**Luftschutzbauten**  
**Reparaturen**

empfiehlt sich für sämtliche Holzarbeiten,  
Uebernahme ganzer Bauten à forfait

**Beim Umbau Rathaus Bern ausgeführt:**  
**Decke im Grossratssaal, Parquetboden u. Trittstufen**





## Wir lesen über den Backstein:

«...Wenn er nach seiner Meinung über ein geplantes neues Gebäude gefragt wurde und wenn man sich bei ihm erkundigte, welches Material dafür wohl am besten zu verwenden sei, war seine unabänderliche Antwort: «Backstein».

«Jawohl», sagte Mr. Webber unerbittlich, «Backstein». ... «Es ist die einzige mögliche Art zu bauen. Es kann nicht verfaulen, Sie können's nicht rütteln und schütteln und nicht mit den Füßen Löcher reintreten, es hält Sie im Winter warm und im Sommer kühl, und in fünfzig Jahren oder in hundert, wenn Sie wollen, steht's noch immer da».

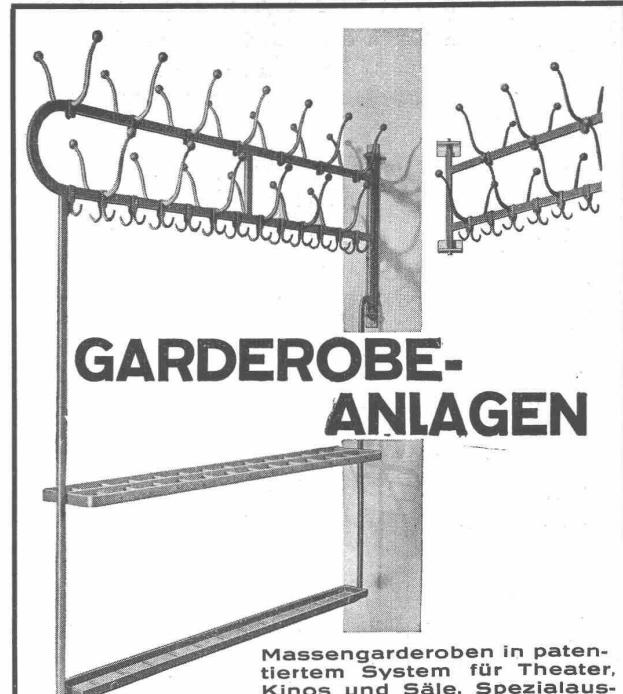
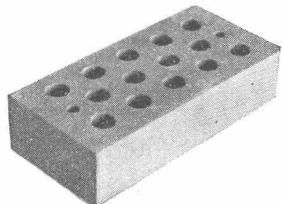
Solches Lob spendet John Webber dem Backstein - John Webber, der Baumeister aus Thomas Wolfes berühmter Erzählung «Der Strom des Lebens».\*

Jeder Fachmann weiss, dass das, was hier gesagt wird, sich an Hand nackter Zahlen wissenschaftlich begründen und beweisen lässt. Es ist schon so:

Wer mit Backstein baut, baut gut!

\*) «Strom des Lebens», Roman von Thomas Wolfe, erschienen im Alfred Scherz Verlag, Bern.

### ZÜRCHER ZIEGELEIEN AG.



## GARDEROBE-ANLAGEN

Massengarderoben in patentierte System für Theater, Kinos und Säle, Spezialausführungen für Betriebsgarderoben

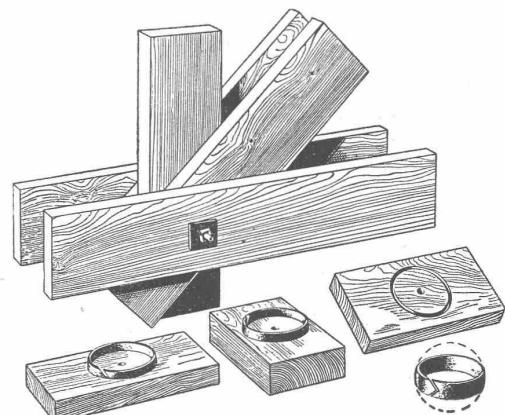
**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

## R. RIGLING & CO.

Spezial-Holzbau

**ZÜRICH-OERLIKON**

Telephon 6 82 25



RINGDÜBEL + PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

Ausführung von Spezial-Normalkonstruktionen für freitragende Holzbauten

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau